

Уважаемый господин.../уважаемая госпожа...,

в Федеративной Республике Германия все врачи являются членами одной из 17 региональных врачебных палат. На уровне федеральных земель врачебные палаты представляют собой ценные профессиональные представительства для всего врачебного сообщества. В соответствии с законодательством их целью является решение всех профессиональных и этических задач медицинского сообщества в рамках собственного управления. Нам очень повезло, что на протяжении более семи десятилетий мы можем самостоятельно оценивать и регулировать свои профессиональные вопросы. Мы можем делать это намного лучше и грамотнее, чем государство.

К многочисленным задачам врачебных палат среди прочего относятся: обеспечение структурированного и гарантированно качественного последипломного образования, дальнейшее развитие профессиональных навыков путем повышения квалификации, предоставление экспертных консультаций федеральным землям по вопросам больничного планирования, обеспечение надежного пенсионного страхования, конкретизация этических норм для врачей, разрешение споров, а также консультирование граждан.

Наши врачебные палаты являются так называемыми публично-правовыми корпорациями, которые каждые пять лет должны переизбирать свой врачебный парламент. Только так наша врачебная палата сможет успешно представлять профессиональные интересы в политике, парламенте федеральной земли, политических партиях, правительстве земли и средствах массовой информации.

Документы по выборам во врачебную палату Вестфалия-Липпе будут отправлены Вам по почте в начале сентября. Просим Вас выделить немного времени и воспользоваться своим правом голоса, ведь отказ от голосования — это всегда наихудшее решение. Являясь врачом стационара, проголосуйте за список кандидатов «**Марбургский союз — больше, чем больница**». Вы избираете новых делегатов ассамблеи палаты в наш Вестфальско-липпский врачебный парламент.

Вы спрашиваете себя, почему Вы вообще должны голосовать? Вы не знакомы лично ни с одним кандидатом? Чтобы представитель Марбургского союза был в каждой клинике, более 800 коллег выдвинули свою кандидатуру в поддержку Марбургского союза. Теперь нам нужен Ваш голос!

О чем идет речь? В бюллетень включено большое количество врачебных союзов и инициатив. При этом преимущественно речь идет о представлении интересов врачей, имеющих разрешение на частную практику. Голосуя за список «**Марбургский союз — больше, чем больница**», Вы обеспечите адекватное представление во врачебном парламенте интересов государственных врачей, работающих в больницах, медицинских учреждениях, центрах амбулаторного медицинского обслуживания, органах государственной власти и управления, а также в государственных учреждениях здравоохранения, в течение следующих пяти лет. Ваш выбор определит дальнейший профессионально-политический курс развития и деятельности врачебной палаты.

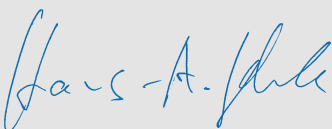
Марбургский союз является единственным первичным представителем интересов всех государственных врачей. Реальность такова, что более 71 процента всех работающих членов палаты являются государственными служащими, но наша фракция обладает в настоящее время только 47 из 121 мандата. Но Вы можете это изменить: Ваш голос позволит добиться справедливого соотношения сил.

Ваши голоса важны еще и потому, что только Марбургский союз гарантирует отстаивание Ваших интересов во врачебной палате Вестфалия-Липпе — будь то вопросы больничного планирования или улучшения системы последипломного образования. Врачи, имеющие право на ведение частной практики, будут отстаивать совершенно другие интересы.

Голосуя за список «**Марбургский союз — больше, чем больница**», вы сможете гарантировать, что большинство госслужащих врачей будет должным образом представлено во врачебной палате вплоть до 2024 года. Поддержите своим голосом наши общие интересы! **Врачебная палата — это Вы! Важен каждый голос, Ваш в том числе! Ваш бюллетень должен быть передан во врачебную палату не позднее 9 октября 2019 года.**

Благодарим за Вашу поддержку.

С наилучшими пожеланиями,



д-р мед. Ханс-Альберт Геле

Первый кандидат Марбургского союза земель Северный Рейн-Вестфалия/Рейнланд-Пфальц



Dr. med. Hans-Albert Gehle



**Ihre Stimme für die Liste  
„Marburger Bund – Krankenhaus und mehr“**

**Ärztammer Westfalen-Lippe**  
[www.mb-wahl.de](http://www.mb-wahl.de)